

BEFORE STARTING TO USE THE PROTECTORS READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCES!

GUIDELINES FOR SAFE USE

- The protectors are designed for the users of rollerblades, skateboards and roller-skates.
- The protectors from this set are not a professional equipment, they must not be used for any acrobatics or extreme figures.
- The product does not sufficiently protect an amateur or professional user and does not always protect from body damages.
- To decrease the risk of injury you must always practice the sports according to your abilities, controlling fully the track and speed.
- The product must be used with other protection means such as a helmet.
- The protector set must not be used while riding a bicycle or a motorcycle.
- It is not permitted to make any modifications or repairs of the product as this can result in the deterioration of safety of use as well as in the inability to further perform its protective functions.
- Any damages of the product must result in its immediate exchange.

USE

Check the condition of the protectors before use. In case of any cracks, breaks, tears, etc. replace the protector with a new one. Any damages of protectors lead to the loss of protective qualities. Thus, do not use the protectors if they have been broken or cracked.

Putting on the knee and elbow protectors.

- Unfasten the self-fastening straps.
- Place the protector on the knee or elbow.
- Wrap the strap around the knee or elbow and fasten it.

Putting on the palm protectors.

- Unfasten the self-fastening straps.
- Place your thumb in the hole of the protector so that the reinforced part is on the inside of your hand.
- Wrap the strap around the wrist and fasten it.

The protector should be placed accurately onto and adhere to the protected part of the body (elbow, knee). Make sure that the protector is applied correctly – it must not be too loose or too tight. The degree of tightening should be regulated with straps with Velcro fasteners.

Protectors should be fastened firmly to prevent it from sliding down, but not too strongly as it may cause improper blood circulation.

SIZE

Try on the protector before purchase to select an appropriate size. To guarantee the best protection it is essential that the protector fits properly and does not move. To fit the protector properly use the offered sizes (S, M, L).

The sizes of pads according to the sizes of protected body parts.

see figure B

	A	B	C
S	25-28 cm	23-26 cm	15-18 cm
M	30-33 cm	26-29 cm	18-21 cm
L	32-35 cm	28-31 cm	20-23 cm

Level 1 Protectors intended to be suitable for normal roller sports.

The protectors are designed for users of body weight between 25 kg and 50 kg – B range, according to paragraphs 4.1 and 5.1 of the EN 14120:2003+A1:2007 norm.

WARNING

- Any changes in the environment such as temperature can significantly reduce the protective qualities of the protectors.
- The protectors do not protect sufficiently from damages.
- No protector can fully protect from injuries.
- Any stains, modifications or improper use of the protectors can significantly reduce their efficacy.
- Due to ageing as well as wear and tear, the protectors do not protect properly so they must be immediately replaced with the undamaged ones.
- Use the protectors during the period of their durability, replace them with the new ones after this period or earlier, if they become mechanically damaged.
- Do not reduce the protectors in size. Any modifications to the product that can affect the safety of use are forbidden.

MAINTENANCE

The protectors must be cleaned only with soap and water, stronger agents can change the material attributes. Do not use strong detergents, such as: solvent, benzine, soda, ammonia, chloride. Keep the self-fastening straps in good condition and use them carefully to ensure their long-lasting efficacy. If the self-fastening straps lose their fastening ability, they should be replaced. Do not remake the protectors because any alterations can risk the user's safety.

CLEANING



- The product can be only washed by hand, by rubbing a sponge against both sides of the product in temperature not higher than 30°C, do not wring
- Wet product should be dried in vertical position, in room temperature, hung wet on a hanger, do not spin-dry before
- Never use open fire to dry the product or any other devices, e.g. a hair dryer
- The product cannot be dried in a tumble-drier
- Do not use any chemical substances
- Do not iron the product
- The protectors must be kept in a dry and clean place.

MATERIAL COMPOSITION

20% EVA, 25% Polyester, 30% polyEthylene, 15% elastan + Velcro, 10% polypropylene

TRANSPORTATION

The protectors must be transported in airy packages adjusted to the protector's size. Do not squeeze the protectors, which could change their shape, do not put into small lockers (e.g. glove compartment) where they would be exposed to high temperatures.

PRZECZYTAJ UWAGNIE NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ PRZED ROZPOCZĄCIEM KORZYSTANIA Z OCHRONIACZY I ZACHOWAJ JĄ DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA!

ZASADY BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA

- Ochroniacze przeznaczone dla użytkowników tyżworolek, deskorolek oraz wrotek.
- Ochroniacze w tym zestawie nie są sprzętem wyczynowym, nie należy wykorzystywać ich do jakichkolwiek akrobacji ani wykonywania figur ekstremalnych.
- Produkt nie zabezpiecza dostatecznie użytkownika uprawiającego sport wyczynowo lub rekreacyjnie i nie zawsze ochroni przed uszkodzeniem ciała.
- Aby zmniejszyć ryzyko kontuzji należy jeździć stosownie do swoich umiejętności w pełni kontrolując tor jazdy oraz prędkość.
- Produkt powinien być używany z innymi środkami ochrony takimi jak kask.
- Zestawu ochroniaczy nie należy używać podczas jazdy na rowerze lub motocyklu.
- Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji i napraw produktu, gdyż może to skutkować pogorszeniem bezpieczeństwa użytkowania i niemożnością dalszego właściwego spełnienia funkcji ochronnych.
- Wszelkie uszkodzenia produktu powodują konieczność jego natychmiastowej wymiany.

UŻYTKOWANIE

Przy użyciem należy sprawdzić stan ochroniaczy. Jeśli zostaną zauważone pęknięcia, złamania, rozerwania itp. należy wówczas wymienić ochroniacz na nowy. Wszelkie uszkodzenia ochroniaczy przyczyniają się do utraty ich właściwości ochronnych, dlatego też nie należy używać ochroniaczy jeżeli uległy one pęknięciu lub przerwaniu.

Sposób zakładania ochroniaczy na kolana i łokcie:

- Odpiąć samoprzyczepne paski.
- Umieścić ochroniacz na kolanie lub łokciu.
- Owinąć pasek wokół kolana lub łokcia i zapiąć go.

Sposób zakładania ochroniaczy na dłonie.

- Odpiąć pasek samoprzyczepny.
- Umieścić kciuk w otworze ochroniacza tak, aby część wzmocniona znajdowała się po wewnętrznej stronie dłoni.
- Owinąć pasek wokół nadgarstka i zapiąć.

Ochroniacz powinien być założony dokładnie na chronioną część ciała (łokieć, kolano) i dobrze przylegać. Uświadnij się, że ochroniacz jest właściwie nałożony - nie może być zbyt luźny ani za bardzo zacisnięty. Stopień zacisnięcia należy regulować paskami z rzepem.

Ochroniacze powinny być zapięte w sposób trwały aby uniemożliwić ich ześlizgiwanie, jednocześnie niebzyt mocno ponieważ może to spowodować nieprawidłową cyrkulację krwi.

DOBÓR ROZMIARU

Ochroniacz należy przymierzyć przed zakupem w celu dobrania odpowiedniej wielkości. Istotne jest, aby ochroniacz dobrze pasował i nie przesuwiał się w celu zapewnienia najlepszej ochrony.

W celu prawidłowego dopasowania ochroniacza prosimy posłużyć się oferowanymi rozmiarami (S, M, L).

Wielkość ochroniaczy w zależności od rozmiaru chronionych części ciała:

patrz rysunek B

	A	B	C
S	25-28 cm	23-26 cm	15-18 cm
M	30-33 cm	26-29 cm	18-21 cm
L	32-35 cm	28-31 cm	20-23 cm

Ochroniacze poziomu 1 przeznaczone do uprawiania normalnych sportów rolkowych.

Ochroniacze przeznaczone są dla użytkowników o masie ciała od 25 kg do 50 kg przedział B, zgodnie z paragrafem 4.1 i 5.1 normy EN 14120:2003+A1:2007

OSTRZEŻENIE

- Wszelkie zmiany w otoczeniu zewnętrznym, takie jak temperatura, mogą w znaczący sposób zredukować właściwości ochronne ochroniaczy.
- Ochroniacze nie stanowią wystarczającej ochrony przed obrażeniami.
- Żaden ochroniacz nie może w pełni ochronić przed urazami.
- Wszelkie zanieczyszczenia, modyfikacje lub niewłaściwe użycie ochroniaczy może w znaczącym stopniu wpłynąć na zmniejszenie ich skuteczności.
- Ochroniacze z powodu zużycia lub starzenia się nie zapewniają odpowiedniej ochrony i należy je natychmiast wymienić na nowe, pozbawione wad.
- Ochroniacze można użytkować w okresie ich trwałości, po tym okresie albo też szybciej jeżeli ulegną one uszkodzeniu mechanicznemu, należy wymienić ochroniacze na nowe.
- Nie należy zmniejszać wymiarów ochroniacza. Wszelkie modyfikacje produktu mogące pogorszyć bezpieczeństwo użytkowania są zabronione.

KONSERWACJA

Do czyszczenia ochroniaczy należy używać tylko i wyłącznie wody z mydłem. Silniejsze środki mogą wpłynąć na zmianę właściwości materiału. Nie należy używać silnych detergentów, takich jak: rozpuszczalnik, benzyna, soda, amoniak, chlorek do bielizny.

Należy utrzymywać paski samoprzyczepne w dobrym stanie i postępować z nimi ostrożnie, aby zapewnić ich długie użytkowanie. Jeśli paski samoprzyczepne tracą swoje właściwości przyczepne, należy je wymienić. Nie wolno przerabiać ochroniaczy, ponieważ jakiegokolwiek przeróbki mogą narazić na niebezpieczeństwo użytkownika.

CZYSZCZENIE



- Wyrób może być prany wyłącznie ręcznie przez pocieranie gąbką obu stron wyrobu w temperaturze nie wyższej niż 30°C. Nie wykręcać, nie wyciśmac.
- Mokry wyrób należy suszyć w pozycji pionowej w temperaturze pokojowej. Rozwiesić na wieszaku bez uprzedniego wirowania.
- Do suszenia nigdy nie należy używać otwartego ognia, ani też żadnych urządzeń np. suszarki do włosów.
- Wyrób nie może być suszony w suszarce bębnowej.
- Do czyszczenia nie należy używać żadnych środków chemicznych.
- Wyrób nie może być prasowany.
- Ochroniacze należy przechowywać w suchym i czystym miejscu.

SKŁAD MATERIAŁU

20% pianka EVA, 25% poliester, 30% politylen, 15% elastan + rzep, 10% polipropylen

TRANSPORT

Ochroniacze należy transportować w przewiewnych opakowaniach dopasowanych wymiarem do ochroniacza. Nie należy zginać ochroniaczy co mogłoby spowodować ich odkształcenie, nie należy wkładać do małych schowków (np. schowek samochodowy), gdzie byłoby narażone na działanie wysokich temperatur.

PŘED POUŽITÍM CHRÁNIČŮ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

PRÁVIDLA PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ

- Chrániče jsou určeny pro uživatele inline bruslí, skateboardů a koloběžek.
- Chrániče v této sadě nejsou závodním vybavením a neměly by být používány k jakýmkoli kaskadérským kouskům nebo extrémním figurám.
- Produkt dostatečně nechrání uživatele provozujícího závodní nebo rekreační sport, a ne vždy ochrání před zraněním.
- Pro snížení rizika zranění je nutné jezdit podle svých dovedností a mít plnou kontrolu nad jízdní dráhou a rychlostí.
- Produkt by měl být používán společně s dalšími ochrannými prostředky, jako je přilba.
- Sada chráničů by se neměla používat při jízdě na kole nebo motorce.
- Na výrobku neprovádějte žádné úpravy ani opravy, protože to může mít za následek zhoršení bezpečnosti používání a neschopnost nadále správně plnit ochrannou funkci.
- Jakékoli poškození výrobku vyžaduje jeho okamžitou výměnu.

POUŽITÍ

Před použitím je třeba zkontrolovat stav chráničů. Pokud zjistíte jakékoliv praskliny, zlomy, natržení apod., je třeba chráníč vyměnit za nový. Jakékoli poškození chráničů přispívá ke ztrátě jejich ochranných vlastností, proto chrániče nepoužívejte, pokud jsou prasklé nebo jakkoliv poškozené.

Způsob nasazování chráničů kolen a loktů:

- Odepněte upevňovací pásky na suchý zip.
- Nasadte chráníč na koleno nebo loket.
- Omotejte pásek kolem kolena nebo lokte a upevněte jej.

Způsob nasazování chráničů dlaní:

- Odepněte upevňovací pásky na suchý zip.
- Vložte palec do otvoru chrániče tak, aby vyztužená část byla na vnitřní straně ruky.
- Omotejte pásek kolem zápěstí a upevněte jej.

Chránič je třeba nasadit přesně na chráněnou část těla (dlaň, loket, koleno) a musí dobře přiléhat. Ujistěte se, že je chráníč správně nasazen - neměl by být příliš volný ani příliš těsný. Stupeň utažení lze upravit pomocí pásků na suchý zip. Chrániče by měly být upevněny pevně, aby nesklouzávaly, ale ne příliš silně, protože to může způsobit nesprávné prokrvení.

VÝBĚR VELIKOSTI

Chránič je třeba před nákupem vyzkoušet, aby se vybrala vhodná velikost. Je důležité, aby chráníč dobře seděl a nepohyboval se, aby poskytoval nejlepší ochranu. Pro správný výběr velikosti si prosím zvolte nabízené velikosti (S, M, L).

Velikost chráničů v závislosti na velikosti chráněných částí těla:

viz. obrázek B

	A	B	C
S	25-28 cm	23-26 cm	15-18 cm
M	30-33 cm	26-29 cm	18-21 cm
L	32-35 cm	28-31 cm	20-23 cm

ÚROVEŇ OCHRANY

Chrániče úrovně 1, určené pro rekreační kolečkové sporty. Určeny pro uživatele s tělesnou hmotností od 25 kg do 50 kg - kategorie B, v souladu s odstavcem 4.1 a 5.1 a normy EN 14120:2003+A1:2007

UPOZORNĚNÍ

- Jakékoli změny vnějšího prostředí, jako je teplota, mohou výrazně snížit ochranné vlastnosti chráničů.
- Chrániče neposkytují dostatečnou ochranu před zraněním.
- Žádné chrániče nemohou poskytnout ochranu před všemi úrazy.
- Jakékoliv znečištění, úpravy nebo nesprávné použití chráničů může výrazně snížit jejich účinnost.
- Z důvodu opotřebení nebo zestárnutí chráničů neposkytují dostatečnou ochranu a měly by být neprodleně vyměněny za chrániče bez závad.
- Chrániče lze používat po dobu jejich životnosti, po této době nebo pokud se rychleji mechanicky poškodí, je nutné chrániče vyměnit za nové.
- Neupravujte chrániče, jejichž změna rozměrů by mohla narušit bezpečnost používání. Jakékoli úpravy výrobku, které mohou ohrozit bezpečnost, jsou zakázány.

ÚDRŽBA

K čištění chráničů používejte pouze mýdlo a vodu, silnější prostředky mohou změnit vlastnosti materiálu. Nepoužívejte silné čističí prostředky, jako jsou: rozpouštědla, benzin, soda, čpavek, chlorid na praní. Upevňovací pásky na suché zipy udržujte v dobrém stavu a zacházejte s nimi šetrně, aby byla zajištěna dlouhodobá účinnost. Pokud pásky ztratí své lepicí vlastnosti, musí být vyměněny. Chrániče se nesmí upravovat, protože jakékoli úpravy mohou ohrozit uživatele.

ČIŠTĚNÍ



- Chrániče lze prát pouze při ručním praním. Čistit je lze na obou stranách pomocí houbičky při teplotě nepřesahující 30 °C, nevymáčkávejte, nežždímejte.
- Mokrě chrániče by se měly sušit ve vísle poloze při pokojové teplotě, zavěšené na ramínku, bez předchozího ždímání.
- K sušení nikdy nepoužívejte otevřený oheň ani jiné zařízení, např. fén.
- Chrániče se nesmí sušit v sušičce.
- K čištění nepoužívejte žádné chemické prostředky.
- Chrániče se nesmí žehlit.
- Chrániče by měly být skladovány na suchém a čistém místě.

MATERIÁLOVÉ SLOŽENÍ

20% pěna EVA, 25% polyester, 30% polyetylen, 15% elastan + suchý zip, 10% polypropylen

PŘEPRAVA

Chrániče by měly být přepravovány ve prodyšném obalu, který odpovídá rozměrům chráničů. Chrániče nemačkejte, mohlo by dojít k ich deformaci, a neumísťujte je do malých přihrádek (např. přihrádky v autě), kde by byly vystaveny vysokým teplotám.

PRED POUŽITÍM CHRÁNIČOV SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO NA BUDUCE POUŽITIE!

PRÁVIDLÁ PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE

- Chrániče sú určené pre užívateľov inline korčulí, skateboardov a koloběžiek.
- Chrániče v tejto sade nie sú závodným vybavením a nemali by byť používané k akýmkoľvek kaskadérskym kúskom alebo extrémnym figurám.
- Produkt dostatočne nechráni užívateľa prevádzkujúceho závodný alebo rekreačný šport, a nie vždy ochráni pred zranením.
- Pre zníženie rizika zranenia je nutné jazdiť podľa svojich zručností a mať plnú kontrolu nad jazdnou dráhou a rýchlosťou.
- Produkt by mal byť používaný spoločne s ďalšími ochrannými prostriedkami, ako je prilba.
- Sada chráničov by sa nemala používať pri jazde na bicykli alebo motorke.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne úpravy ani opravy, pretože to môže mať za následok zhoršenie bezpečnosti používania a neschopnosť nadalej správne plniť ochrannú funkciu.
- Akékoľvek poškodenie výrobku vyžaduje jeho okamžitú výmenu.

POUŽITIE

Pred použitím je treba zkontrolovať stav chráničov. Pokud zjistíte jakékoliv praskliny, zlomy, natržení apod., je třeba chráníč vyměnit za nový. Jakékoli poškození chráničů přispívá ke ztrátě jejich ochranných vlastností, proto chrániče nepoužívejte, pokud jsou prasklé nebo jakkoliv poškozené.

Sposób nasadzowania chráničov kolen a laktów:

- Odpopnite upevňovacie pásky na suchý zips.
- Nasadte chránič na koleno alebo laket.
- Omotajte pásik okolo kolena alebo laktá a upevnite ho.

Sposób nasadzowania chráničov dłani:

- Odpopnite upevňovacie pásky na suchý zips.
- Vložte palec do otvoru chrániča tak, aby vystužená časť bola na vnútornej strane ruky.
- Omotajte pásik okolo zápästia a upevnite ho.

Chránič treba nasadiť presne na chránenú časť tela (dlaň, laket, koleno) a musí dobre priliehať. Uistite sa, že je chránič správne nasadený – nemal by byť príliš voľný ani príliš tesný. Stupeň utiahnutia je možné upraviť pomocou páskov na suchý zips. Chrániče by mali byť upevnené pevne, aby nesklzali, ale nie príliš silne, pretože to môže spôsobiť nesprávne prekrvenie.

VÝBER VEĽKOSTI

Chránič treba pred nákupom vyskúšať, aby sa vybrala vhodná veľkosť. Je dôležité, aby chránič dobre sedel a nepohyboval sa, aby poskytoval najlepšiu ochranu. Pre správny výber veľkosti si prosím zvolte ponúkané veľkosti (S, M, L).

Veľkosť chráničov v závislosti od veľkosti chránených častí tela:

viď. obrázok B

	A	B	C
S	25-28 cm	23-26 cm	15-18 cm
M	30-33 cm	26-29 cm	18-21 cm
L	32-35 cm	28-31 cm	20-23 cm

ÚROVEŇ OCHRANY

Chrániče úrovně 1, určené na rekreační kolieskové sporty. Určené pre užívateľov s telesnou hmotnosťou od 25 kg do 50 kg - kategória B, v súlade s odsekmi 4.1 a 5.1 a normy EN 14120:2003+A1:2007

UPOZORNENIE

- Akékoľvek zmeny vonkajšieho prostredia, ako je teplota, môžu výrazne znížiť ochranné vlastnosti chráničov.
- Chrániče neposkytujú dostatočnú ochranu pred zranením.
- Žiadne chrániče nemôžu poskytnúť ochranu pred všetkými úrazmi
- Akékoľvek znečistenie, úpravy alebo nesprávne použitie chráničov môže výrazne znížiť ich účinnosť.
- Z dôvodu opotrebovania alebo zostarnutia chráničov neposkytujú dostatočnú ochranu a mali by byť bezodkladne vymenené za chrániče bez závad.
- Chrániče je možné používať počas ich životnosti, po tejto dobe alebo pokiaľ sa rýchlejšie mechanicky poškodia, je nutné chrániče vymeniť za nové.
- Neupravujte chrániče, ktorých zmena rozmerov by mohla narušiť bezpečnosť používania. Akékoľvek úpravy výrobku, ktoré môžu ohrozit bezpečnosť, sú zakázané.

ÚDRŽBA

Na čistenie chráničov používajte iba mydlo a vodu, silnejšie prostriedky môžu zmeniť vlastnosti materiálu. Nepoužívajte silné čistiace prostriedky, ako sú: rozpúšťadlá, benzin, soda, čpavok, chlorid na pranie. Upevňovacie pásky na suché zipsy udržujte v dobrom stave a zaobchádzajte s nimi šetrne, aby bola zaistená dlhodobá účinnosť. Pokiaľ pásky stratia svoje lepiace vlastnosti, musia byť vymenené. Chrániče sa nesmú upravovať, pretože akékoľvek úpravy môžu ohrozit používateľa.

ČISTENIE



- Chrániče je možné prať iba pri ručnom praní. Čistiť ich možno na oboch stranách pomocou hubky pri teplote nepresahujúcej 30 °C, nevytláčajte, nežmýkajte.
- Mokrě chrániče by sa mali sušiť vo zvislej polohe pri izbovej teplote, zavesené na ramienku, bez predchádzajúceho žmýkania.
- Na sušenie nikdy nepoužívajte otvorený oheň ani iné zariadenie, napr. fén.
- Chrániče sa nesmú sušiť v sušičke.
- Na čistenie nepoužívajte žiadne chemické prostriedky.
- Chrániče sa nesmú žehliť.
- Chrániče by mali byť skladované na suchom a čistom mieste.

MATERIÁLOVÉ ZLOŽENIE

20% pena EVA, 25% polyester, 30% polyetylén, 15% elastan + suchý zips, 10% polypropylén

PŘEPRAVA

Chrániče by mali byť přepravované v priedušnom obale, ktorý zodpovedá rozmerom chráničov. Chrániče nestláčajte, mohlo by dôjsť k ich deformácii, a neumiestňujte ich do malých priehradiek (napr. priehradky v aute), kde by boli vystavené vysokým teplotám.

LESEN SIE DIE VORLIEGENDE ANLEITUNG VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH DER SCHÜTZER SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE FÜR SPÄTERE ZWECKE AUF!

RICHTLINIEN FÜR DIE SICHERE VERWENDUNG

- Die Schützer sind für die Benutzer von Inlineskates, Skateboards und Rollschuhen bestimmt.
- Die in diesem Set enthaltenen Schützer sind keine Extremsport-Ausrüstung, sie dürfen nicht zu irgendwelchen Akrobatik- oder Extremfiguren verwendet werden.
- Das Produkt bietet keinen ausreichenden Schutz für Benutzer, die Sport professionell oder zu Freizeit Zwecken treiben, und schützt nicht immer vor Körperverletzungen.
- Um das Verletzungsrisiko zu minimieren, sollte der Benutzer seine Fahrweise an seine Fähigkeiten anpassen und vollständig den Fahrweg sowie die Geschwindigkeit kontrollieren.
- Das Produkt sollte zusammen mit anderer Schutzausrüstung, solcher wie einem Schutzhelm, verwendet werden.
- Das Schützer-Set darf nicht während Fahrrad- oder Motorrad-Fahrten verwendet werden.
- Es dürfen keinerlei Veränderungen oder Reparaturen des Produkts vorgenommen werden, da dies zur Verschlechterung der

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA **(LT)**

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ PRIEŠ PRADEDANT NAUDOTI APSAUGAS IR LAIKYKITE JĄ VELESNIAM NAUDOJIMUI!

SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS

- Apsaugos skirtos riedučių, riedlenčių ir ratukinių pačiųų vartotojams.
- Apsaugos šiame rinkinyje nėra profesionalus prietaisas, negalima jas naudoti vykdant akrobazines ar nepaprastas figūras.
- Produktas pakankamai neapsaugo vartotojo kuris užsiima sportu profesionaliai ar polsio metu ir ne visada apsaugo nuo kūno sužeidimų.
- Kad sumažintų sužeidimo riziką reikia važinėti atitinkamai savo sugebėjimus, pilnai kontroliuojant važiavimo trajektoriją ir greitį.
- Produktą reikia naudoti su kitomis apsauginėmis priemonėmis, tokiomis kaip:
- Apsaugų rinkinį negalima naudoti važinėjant dviračiu arba motociklu.
- Negalima atlikti jokių produkto modifikacijų, kurios galėtų turėti įtakos naudojimo saugumui ir sumažinti įrangos apsauginę funkciją.
- Produktui sugadinus, reikia ją nedelsiant pakeisti.

NAUDOJIMAS

Prieš naudojant, reikia patikrinti apsaugų padėtį. Pasirodžius plyšiams, palaužimams, nuplyšimams ir t.t. reikia pakeisti apsaugą nauja.

Visi apsaugų sugadinimai prisideda prie jų apsauginių savybių pablogėjimo, todėl negalima naudoti apsaugų jeigu jos yra suplyšusios arba perplyšusios.

Instrukcija: kaip užsimauti apsaugas ant kelių ir alkūnių

- Atsegti lipnios juostelės.
- Uždėti apsaugą ant kelio arba alkūnės.
- Apvynioti juostelę aplink keli arba alkūnę ir ją suregti.

Apsauga turi būti užsimauta tiksliai ant saugomos kūno dalies (alkūnė, kelis) ir ji turi gerai prilipti. Apsaugą reikia tinkamai užsimauti - ji negali būti per laisva ir per suveržta. Suveržimą reikia reguliuoti juostelėmis su kibiomis.

Apsaugos turi būti tvirtai užsegtos, kad neleistų joms nuslysti, bet taip pat ne per stipriai nes tai gali sukelti netinkamą kraują apytaką.

DYDŽIO PASIRINKIMAS

Prieš perkant apsaugą reikia matuotis, kad pasirinktų tinkamą dydį. Svarbu, kad apsauga gerai derėtų ir nepersikeltų, siekiant užtikrinti maksimalią saugumą.

Siekiant tinkamai priderinti apsaugą, prašome panaudoti siūlomus matmenis (S, M, L).

Apsaugų dydis, priklausomai nuo saugomų kūno dalių dydžio:

	A	B	C
S	25-28 cm	23-26 cm	15-18 cm
M	30-33 cm	26-29 cm	18-21 cm
L	32-35 cm	28-31 cm	20-23 cm

1 lygio apsaugos, skirtos įprastoms riedučių sporto šakoms

Apsaugos priemonės skirtos vartotojams, kurių svoris viršija 25 kg ir 50 kg B intervalas, remiantis EN 14120:2003+A1:2007 normos 4.1 ir 5.1 paragraphais.

ISPĖJIMAS:

1. Visi pasikeitimai išorinėje aplinkoje, tokie kaip temperatūra gali žymiai sumažinti apsaugų apsaugines savybes,

2. Apsaugos pakankamai neapsaugo nuo sužeidimų,

3. Jokia apsauga negali visiškai apsaugoti nuo sužeidimų,

4. Visi suteršimai, modifikacijos arba netinkamas apsaugų naudojimas gali žymiai sumažinti jų efektyvumą,

5. Kadangi apsaugų susidėvėjimas ar senėjimas sumažina jų saugojimo savybes, reikia jas nedelsiant pakeisti tokiomis kurios neturi jokių trūkumų

6. Apsaugas galima naudoti per jų patvarumo laikotarpį, šiam laikotarpiui praėjus arba net greičiau jeigu jos turi mechaninius sužeidimus, reikia pakeisti apsaugas naujomis,

7. Negalima sumažinti apsaugos matmenį. Visos produkto modifikacijos kurios gali pabloginti naudojimo saugumą uždraudžiamos.

KONSERVAVIMAS:

Apsaugų valymui reikia naudoti tik vandenį su muilu, stipresnės priemonės gali pakeisti medžiagos savybes. Negalima naudoti stiprias valymo priemones, tokias kaip: tirpiklis, benzinas, soda, amoniakas, chloridas skalbiniams.

Reikia laikyti lipnias juostelės geroje padėtyje ir atsargiai jas naudoti siekiant užtikrinti jų ilgą efektyvumą. Jeigu lipnias juostelės praranda savo lipimo savybes, reikia jas išmainyti. Negalima perdirbti apsaugas nes bet kokios modifikacijos vartotojui gali sukelti pavojų.

VALYMAS

1. Gaminį galima valyti tik rankomis, trinant kempine abi gaminio puses temperatūroje, kuri nėra didesnė už 30°C, neišsukti, neišgręžti

2. Šlapią gaminį reikia džiovinti vertikaliaje pozicijoje, kambario temperatūroje, pakabinti ant pakabos neišsukta.

3. Džiovinimui niekada nenaudokite atviros ugnies ir jokių įrenginių pvz. fenas

4. Gaminį negalima džiovinti skalbimo mašinoje

5. Valymui nenaudokite jokių cheminių priemonių

6. Gaminį negalima lyginti

7. Apsaugas reikia laikyti sausoje ir švaroje vietoje.

MATERIALA SATURS

20% putas EVA, 25% poliesteris, 30% polietilėns, 15% elastiks ar velkro tipa aizdari, 10% PP

TRANSPORTAS

Apsaugas reikia transportuoti pakuoťėse praleidžiančiose oraę, kurios matmenys priderinti apsaugai. Negalima suglamžyti apsaugų nes tai galėtų sukelti jų deformacijas, negalima įdėti į mažas kameras (pvz. automobilio skyrius), kur jos gali būti statomi į aukštų temperatūrų poveikį.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA **(LV)**

LŪDZAM UZMANĪGI IZLASĪT ŠO LIETOŠANAS INSTRUKCIJU PIRMS AIZSARGU LIETOŠANAS UN SAGLABĀJĒT TO, LAI VARĒTU IESKĀTĪTIES TAJĀ ARĪ TURPMĀKĪ!

DROŠAS LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

- Aizsargi ir paredzēti skritulšlīdu un skritulđēļu lietotājiem.
- Aizsargi šajā komplektā nav profesionāls aprīkojums, tie nav jālieto nekādiem trikiem un ekstrēmām figūrām.
- Produkts pietiekami neaizsargā lietotāju, kas darbojas ar sportu profesionāli vai izklaidēji un ne vienmēr aizsargā no ķermeņa ievainojumiem.
- Lai samazinātu ievainojumu risku, jābrauc sakāņa ar savām prasmēm pilnīgi kontrolējot braukšanas trajektoriju un ātrumu.
- Produkts jālieto ar citiem aizsarglīdzekļiem tādiem, kā aizsargcepure.
- Aizsargu komplektu nedrīkst lietot braucot uz velosipēda un motocikla.
- Nedrīkst veikt nekādas produkta modifikācijas, kas var ietekmēt lietošanas drošību un samazināt iekārtas aizsargājošo funkciju.
- Produkta bojājumu gadījumā, vajag tūlīt to nomainīt.

IZMANTOŠANA

Pirms lietošanas jāpārbauda aizsargu stāvoklis. Ja būs redzamas spraugas, lūzumi, saplīšanas, un līdzīgas, tad jānomaina aizsargi jaunam.

Visi aizsargu bojājumi noved līdz to aizsardzības īpašumu zaudējumam, tādēļ nav jālieto aizsargi ja tiem ir spraugas vai saplīšanas.

Aizsargu uzlīkšanas veids uz ceļiem un elkoņiem.

- Atpogājiet pašpievelkošās jostas.
- Novietojiet aizsargu uz ceļa vai elkoņa.
- Aptiniet jostu apkārt celi un elkoni un to aizpogājiet.

Aizsargs jāuzvelk precīzi uz aizsargāmas ķermeņa daļas (elkoņi, ceļi) un lai tas cieši pieskartos. Pārlecinieties, ka aizsargs ir pareizi uzlīkts - nevar būt pārāk brīvs un pārāk saspiests. Saspiēšanas līmenis jāregulē ar jostām ar velkro tipa aizdari.

Aizsargus aizpogājiet pastāvīgā veidā, lai tie nevarētu izslīdēt, un arī ne pārāk stipri jo tas var novest līdz nepareizai asins cirkulācijai.

IZMĒRA IZVĒLĒŠANA

Aizsargs jāpielaiko pirms pirkšanas, lai izvēlētu piemērotu lielumu. Svarīgi, lai aizsargs labi derētu un neslidētu, lai nodrošinātu vislabāko aizsardzību.

Lai pareizi pielāgotu aizsargu lūdzam izmantot piedāvātus izmērus (S, M, L).

Aizsargu lielums atkarīgi no aizsargājamo ķermeņa daļu lieluma.

	A	B	C
S	25-28 cm	23-26 cm	15-18 cm
M	30-33 cm	26-29 cm	18-21 cm
L	32-35 cm	28-31 cm	20-23 cm

1. līmeņa aizsargi, kas paredzēti parastajiem skritulspēļu sporta veidiem

Aizsargi ir paredzēti lietotājiem ar ķermeņa masu lielāku 25 kg līdz 50 kg - šķirtne B, pēc panta 4.1 un 5.1 norma EN 14120:2003+A1:2007

BRĪDINĀJUMS:

1. Visas maiņas apkārtņē, kā temperatūra var nozīmīgi samazināt aizsargu aizsargāšanas īpašumus,

2. Aizsargi nav pietiekama aizsardzība no ievainojumiem,

3. Nekāds aizsargs nevar pilnīgi aizsargāt no ievainojumiem,

4. Visas piesārņošanas, remontu un nepareiza aizsargu lietošana var nozīmīgi ietekmēt to iedarbīgumu,

5. Aizsargi nolietošanas vai vecošanās dēļ nenodrošina piemērotu aizsardzību un tie tūlīt jānomaina aizsargiem, kam nav defektu

6. Aizsargus drīkst lietot to izturības periodā, pēc tā perioda vai agrāk ja tiem būs mehāniskie bojājumi, jānomaina aizsargi jauniem,

7. Nesamazinātie aizsarga izmērus. Visi produkta remontī, kas var pasliktināt lietošanas drošību ir aizliegti.

KONSERVĀCIJA

Aizsargu tīrīšanai jālieto tikai ūdens ar ziepēm, stiprāki līdzekļi var ietekmēt materiāla īpašumus. Nedrīkst lietot stiprus mazgāšanas līdzekļus, kā: šķīdinātājs, benzīns, soda, amonjaks, hlorīds veļai.

Pašpievelkošas jostas jāsaglabā labā stāvoklī un darboties ar to piesardzīgi, lai nodrošinātu to ilgū iedarbīgumu. Ja pašpievelkošas jostas zaudēs savus pievilksanas īpašumus, tās jānomaina. Nedrīkst pārstrādāt aizsargus jo jebkādi pārveidojumi var izraisīt briesmas lietotājam.

TĪRĪŠANA

1. Produktu var mazgāt tikai ar rokām berzējot ar sūkli abas produkta puses temperatūrā ne lielākā nekā 30°C, neizgrīziet, neizspiediet

2. Mitru produktu jānosusina vertikālā pozīcijā istabas temperatūrā, jāpakaras pakaramajā mitrā stāvoklī, bez iepriekšējās žāvēšanas centrifūgā,

3. Susinot nedrīkst lietot brīvu uguni, un nekādas ierīces piem. žāvējamajai aparāts

4. Produktu nedrīkst susināt centrifūgas žāvējamajā mašīnā

5. Tīrīšanai nelietojiet nekādus ķimiklus līdzekļus

6. Produktu nedrīkst gludināt

7. Aizsargi jāsaglabā sausā un tirā vietā.

MATERIALZUSAMMENSETZUNG

20% EVA-Schaumstoff, 25% Polyester, 30% Polyethylen, 15% Elastik mit Klettverschluss, 10% PP

TRANSPORTS

Aizsargus drīkst transportēt gaisīgos iepakojumos, kādu izmērs ir pielāgots aizsargam. Nedrīkst burzīt aizsargus jo tas varētu izraisīt to deformāciju, nedrīkst ielikt mazos nodalījumos (piem. mašīnas nodalījums), kur pakļautu augstu temperatūru veikšanai.

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА **(UA)**

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО НАСТОЯЩАТА ИНСТРУКЦИЯ ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРЕДПАЗИТЕЛИТЕ И Я СЪХРАНЕТЕ ЗА БЪДЕЩА УПОТРЕБА!

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

- Предпазителите са предназначени за потребители на ролкови кънки, скейтбордове и ролери.
- Предпазителите от този комплект не са предназначени за професионална употреба, не трябва да се използват за акробатика или екстремни трикове.
- Продуктът не осигурява достатъчна защита при професионален или развлекателен спорт и не винаги предпазва от наранявания.
- За да намалите риска от травми, карайте според уменията си, като напълно контролирате посоката и скоростта.
- Продуктът трябва да се използва заедно с други предпазни средства, като каска.
- Комплектът предпазители не трябва да се използва при каране на велосипед или мотоциклет.
- Не извършвайте никакви модификации или ремонти на продукта, тъй като това може да доведе до намаляване на безопасността и невъзможност за правилно изпълнение на защитните функции.
- Всякакви повреди на продукта изискват незабавна подмяна.

УПОТРЕБА

Преди употреба проверете състоянието на предпазителите. Ако забележите пукнатини, счупления, разкъсвания и др., сменете предпазителя с нов.

Всякакви повреди на предпазителите водят до загуба на защитните им свойства, затова не използвайте предпазители, които са счупени или разкъсани.

Начин на поставяне на предпазителите за колене и лакти:

- Отворете самозалепващите се ленти.
- Поставете предпазителя върху коляното или лакътя.
- Увийте лентата около коляното или лакътя и я закопчайте.

Начин на поставяне на предпазителите за длани:

- Отворете самозалепващата се лента.
- Поставете палеца в отвора на предпазителя така, че подсилената част да е от вътрешната страна на дланта.
- Увийте лентата около китката и закопчайте.

Предпазителят трябва да бъде поставен точно върху защитаваната част на тялото (лакът, коляно) и да прилепва добре. Уверете се, че предпазителят е правилно поставен – не трябва да е нито прекалено хлабав, нито прекалено стегнат. Степента на стягане се регулира с велкро лентите.

Предпазителите трябва да бъдат закопчани стабилно, за да се предотврати тяхното изместване, но не прекалено стегнато, за да не се наруши кръвообращението.

ИЗБОР НА РАЗМЕР

Пробвайте предпазителя преди покупка, за да изберете подходящия размер. Важно е предпазителят да пасва добре и да не се измества, за да осигури най-добра защита.

За правилно напасване използвайте предлаганите размери (S, M, L).

Размери на предпазителите според размера на защитаваните части на тялото:
дивись рисунок В

	A	B	C
S	25-28 cm	23-26 cm	15-18 cm
M	30-33 cm	26-29 cm	18-21 cm
L	32-35 cm	28-31 cm	20-23 cm

Предпазители ниво 1, предназначени за обичайни ролкови спортове.

Предпазителите са предназначени за потребители с тегло от 25 кг до 50 кг, категория В, съгласно параграфи 4.1 и 5.1 на стандарт EN 14120:2023+A1:2007.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Всякакви промени във външната среда, като температура, могат значително да намалят защитните свойства на предпазителите.
- Предпазителите не осигуряват достатъчна защита срещу наранявания.
- Нито един предпазител не може напълно да предпази от травми.
- Всякакви замърсявания, модификации или неправилна употреба на предпазителите могат значително да намалят тяхната ефективност.
- Поради износване или стареене предпазителите не осигуряват адекватна защита и трябва незабавно да бъдат заменени с изправни.
- Предпазителите могат да се използват в рамките на техния срок на годност; след този период или по-рано, ако са повредени, трябва да се заменят с нови.
- Не намалявайте размерите на предпазителя. Всички модификации на продукта, които могат да намалят безопасността, са забранени.

ПОДДРЪЖКА

За почистване на предпазителите използвайте само вода и сапун; по-силни препарати могат да променят свойствата на материала. Не използвайте силни почистващи средства като: разтворител, бензин, сода, амоняк, белина.

Поддържайте самозалепващите ленти в добро състояние и ги използвайте внимателно, за да осигурите тяхната дълготрайна ефективност. Ако лентите загубят своите залепващи свойства, ги заменете. Не преработвайте предпазителите, тъй като всякакви промени могат да изложат потребителя на опасност.

ПОЧИСТВАНЕ

1. Продуктът може да се пере само на ръка, като се търкат двете страни с гъба при температура не по-висока от 30°C, без изстискване или усукване.

2. Мокрият продукт трябва да се суши във вертикално положение при стайна температура, да се очакни на закачалка в мокро състояние, без предварително центрофугиране.

3. Никога не използвайте открит огън или уреди (напр. сешоар) за сушене.

4. Продуктът не трябва да се суши в сушилня.

5. Не използвайте никакви химически почистващи средства.

6. Продуктът не трябва да се глади.

7. Предпазителите трябва да се съхраняват на сухо и чисто място.

СЪСТАВ НА МАТЕРИАЛА

20% EVA пяна, 25% полиестер, 30% полиетилен, 15% еластан + велкро, 10% полипропилен

ТРАНСПОРТ

Предпазителите трябва да се транспортират в проветриви опаковки, съобразени с размера на предпазителя. Не притискайте предпазителите, за да не се деформират. Не ги поставяйте в малки отделения (напр. жабка на автомобил), където могат да бъдат изложени на високи температури.

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА **(BG)**

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО НАСТОЯЩАТА ИНСТРУКЦИЯ ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРЕДПАЗИТЕЛИТЕ И Я СЪХРАНЕТЕ ЗА БЪДЕЩА УПОТРЕБА!

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

- Предпазителите са предназначени за потребители на ролкови кънки, скейтбордове и ролери.
- Предпазителите от този комплект не са предназначени за професионална употреба, не трябва да се използват за акробатика или екстремни трикове.
- Продуктът не осигурява достатъчна защита при професионален или развлекателен спорт и не винаги предпазва от наранявания.
- За да намалите риска от травми, карайте според уменията си, като напълно контролирате посоката и скоростта.
- Продуктът трябва да се използва заедно с други предпазни средства, като каска.
- Комплектът предпазители не трябва да се използва при каране на велосипед или мотоциклет.
- Не извършвайте никакви модификации или ремонти на продукта, тъй като това може да доведе до намаляване на безопасността и невъзможност за правилно изпълнение на защитните функции.
- Всякакви повреди на продукта изискват незабавна подмяна.

УПОТРЕБА

Преди употреба проверете състоянието на предпазителите. Ако забележите пукнатини, счупления, разкъсвания и др., сменете предпазителя с нов.

Всякакви повреди на предпазителите водят до загуба на защитните им свойства, затова не използвайте предпазители, които са счупени или разкъсани.

Начин на поставяне на предпазителите за колене и лакти:

- Отворете самозалепващите се ленти.
- Поставете предпазителя върху коляното или лакътя.
- Увийте лентата около коляното или лакътя и я закопчайте.

Начин на поставяне на предпазителите за длани:

- Отворете самозалепващата се лента.
- Поставете палеца в отвора на предпазителя така, че подсилената част да е от вътрешната страна на дланта.
- Увийте лентата около китката и закопчайте.

Предпазителят трябва да бъде поставен точно върху защитаваната част на тялото (лакът, коляно) и да прилепва добре. Уверете се, че предпазителят е правилно поставен – не трябва да е нито прекалено хлабав, нито прекалено стегнат. Степента на стягане се регулира с велкро лентите.

Предпазителите трябва да бъдат закопчани стабилно, за да се предотврати тяхното изместване, но не прекалено стегнато, за да не се наруши кръвообращението.

ИЗБОР НА РАЗМЕР

Пробвайте предпазителя преди покупка, за да изберете подходящия размер. Важно е предпазителят да пасва добре и да не се измества, за да осигури най-добра защита.

За правилно напасване използвайте предлаганите размери (S, M, L).

Размери на предпазителите според размера на защитаваните части на тялото:
виж фигура В

	A	B	C
S	25-28 cm	23-26 cm	15-18 cm
M	30-33 cm	26-29 cm	18-21 cm
L	32-35 cm	28-31 cm	20-23 cm

Предпазители ниво 1, предназначени за обичайни ролкови спортове.

Предпазителите са предназначени за потребители с тегло от 25 кг до 50 кг, категория В, съгласно параграфи 4.1 и 5.1 на стандарт EN 14120:2023+A1:2007.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Всякакви промени във външната среда, като температура, могат значително да намалят защитните свойства на предпазителите.
- Предпазителите не осигуряват достатъчна защита срещу наранявания.
- Нито един предпазител не може напълно да предпази от травми.
- Всякакви замърсявания, модификации или неправилна употреба на предпазителите могат значително да намалят тяхната ефективност.
- Поради износване или стареене предпазителите не осигуряват адекватна защита и трябва незабавно да бъдат заменени с изправни.
- Предпазителите могат да се използват в рамките на техния срок на годност; след този период или по-рано, ако са повредени, трябва да се заменят с нови.
- Не намалявайте размерите на предпазителя. Всички модификации на продукта, които могат да намалят безопасността, са забранени.

ПОДДРЪЖКА

За почистване на предпазителите използвайте само вода и сапун; по-силни препарати могат да променят свойствата на материала. Не използвайте силни почистващи средства като: разтворител, бензин, сода, амоняк, белина.

Поддържайте самозалепващите ленти в добро състояние и ги използвайте внимателно, за да осигурите тяхната дълготрайна ефективност. Ако лентите загубят своите залепващи свойства, ги заменете. Не преработвайте предпазителите, тъй като всякакви промени могат да изложат потребителя на опасност.

ПОЧИСТВАНЕ

1. Продуктът може да се пере само на ръка, като се търкат двете страни с гъба при температура не по-висока от 30°C, без изстискване или усукване.

2. Мокрият продукт трябва да се суши във вертикално положение при стайна температура, да се очакни на закачалка в мокро състояние, без предварително центрофугиране.

3. Никога не използвайте открит огън или уреди (напр. сешоар) за сушене.

4. Продуктът не трябва да се суши в сушилня.

5. Не използвайте никакви химически почистващи средства.

6. Продуктът не трябва да се глади.

7. Предпазителите трябва да се съхраняват на сухо и чисто място.

СЪСТАВ НА МАТЕРИАЛА

20% EVA пяна, 25% полиестер, 30% полиетилен, 15% еластан + велкро, 10% полипропилен

ТРАНСПОРТ

Предпазителите трябва да се транспортират в проветриви опаковки, съобразени с размера на предпазителя. Не притискайте предпазителите, за да не се деформират. Не ги поставяйте в малки отделения (напр. жабка на автомобил), където могат да бъдат изложени на високи температури

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА **(BG)**

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО НАСТОЯЩАТА ИНСТРУКЦИЯ ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРЕДПАЗИТЕЛИТЕ И Я СЪХРАНЕТЕ ЗА БЪДЕЩА УПОТРЕБА!

SHIELD:

946546, 946547, 946548, 946552, 946553, 946554, 946555, 946556, 946557, 946549, 946550, 946551

(EN)	elbow, palm and knee protectors
(PL)	zestaw ochraniaczy na łokcie, kolana i dłonie
(CZ)	sada chráničů kolen, loktů a dlaní
(SK)	sada chráničov kolien, lakťov a dlani
(DE)	Kníe-, Ellbogen- und Handschützer-Set
(LT)	alkūnių, kelių ir rankų apsaugos rinkinys
(LV)	elkoņu, ceļu un roku aizsargu komplekts
(UA)	захисники комплект захисників для ліктів, колін та долонь
(BG)	предпазни средства комплект предпазители за лакти, колене и длани

Poland
Spokey Sp. z o.o., al. Rożdżeńskiego 188C, 40-203 Katowice, Polska
tel: +48 32 317 20 00, www.spokey.pl / www.spokey.com
biuro@spokey.pl / office@spokey.eu
DISTRIBUTOR Czech Republic
Spokey s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek, Česká republika,
tel.: +420 731 157 912, www.spokey.cz, spokey@spokey.cz

Made in P.R.C. / Wyprodukowano w Chinach / Vyrobeno v Číně / Vyrobené v Číne / Hergestellt in China / Pagaminta Kinijoje / Ražots Kinā / Вироблено в: P.R.C. / Произведено в: P.R.C

Compliant with norm / Zgodne z normą / V souladu s normou / V súlade s normou / Entsprechen der Norm / Pagal standartą / Saderība ar normu / Відповідність стандарту / Съответствие със стандарт:

EN 14120:2003+A1:2007

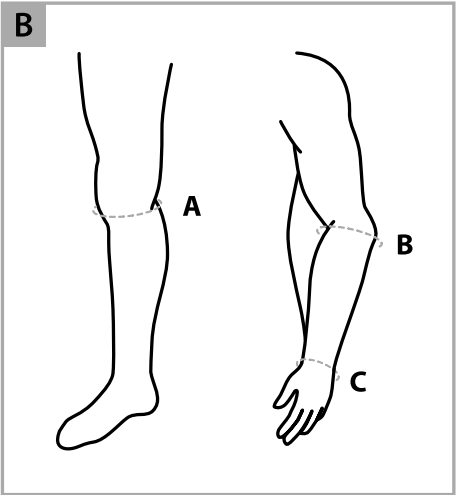
CE

PL: Deklarację zgodności UE można znaleźć pod adresem: <https://spokey.pl/deklaracje-zgodnosci-ue>
CZ: Prohlášení o shodě EU naleznete na adrese: www.spokey.cz / KE STAŽENÍ / Prohlášení o shodě
SK: Vyhlásenie o zhode EU nájdete na adrese: www.spokey.cz / KE STAŽENÍ / Prohlášení o shodě

EN: The EU declaration of conformity can be accessed from the following link:
DE: Die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter:
LT: ES atitikties deklaraciją galite rasti adresu:
LV: ES atbilstības deklarāciju var atrast šeit:
UA: Декларацію відповідності ЄС можна знайти за адресою
BG: Декларация за съответствие на



EN: Please refer to the left and right on the label to wear elbow and knee protectors
PL: Aby założyć ochraniacze na łokcie i kolana, należy zwrócić uwagę na lewą i prawą stronę etykiety.
CZ: Při nasazování chráničů na lokty a kolena se řiďte označením levé a pravé strany na štítku.
SK: Pri nasadzovaní chráničov na lakte a kolená sa riadte označením ľavej a pravej strany na štítku.
DE: Beim Anlegen von Ellbogen- und Knieeschützern ist auf die linke und rechte Seite des Etiketts zu achten.
LV: Lai uzliktu elkoņu un ceļgalu aizsargus, pievērsiet uzmanību etiķetes kreisajai un labajai pusei.
LT: Norėdami užsidėti alkūnių ir kelių apsaugas, atkreipkite dėmesį į kairę ir dešinę etiketės puses.
UA: При поставяне на предпазителите за лакти и колене, обърнете внимание на лявата и дясната страна според етикета.
BG: При поставяне на предпазителите за лакти и колене, обърнете внимание на лявата и дясната страна според етикета.
HR: Prilikom stavljanja štitnika za laktove i koljena, obratite pozornost na lijevu i desnu stranu prema oznaci.
HU: A könyök- és térdvédők felhelyezésekor ügyeljen a bal és jobb oldal jelölésére a címkén.
RO: Pentru a pune aparătorile pentru coate și genunchi, acordați atenție etichetelor pentru partea stângă și dreaptă.
PT: Para colocar os protetores de cotovelo e joelho, preste atenção à indicação de lado esquerdo e direito na etiqueta.
EE: Künärliigese- ja põlvekaitsmete paigaldamisel jälgige vasaku ja parema poole märgistust.
FI: Kyynär- ja polvisuojia puettaessa on huomioitava vasen ja oikea puoli etiketin mukaisesti.



NORMAS DE USO SEGURO
1. Los protectores están destinados a usuarios de patines en línea, monopatines y patines clásicos.
2. Los protectores de este juego no son equipos de alto rendimiento, no deben utilizarse para acrobacias ni para realizar maniobras extremas.
3. El producto no proporciona suficiente protección para la práctica deportiva profesional o recreativa y no siempre evitará lesiones.
4. Para reducir el riesgo de lesiones, circule de acuerdo con sus habilidades, controlando completamente la trayectoria y la velocidad.
5. El producto debe utilizarse junto con otros equipos de protección, como el casco.
6. El juego de protectores no debe utilizarse al montar en bicicleta o motocicleta.
7. No realice ninguna modificación ni reparación del producto, ya que esto puede reducir la seguridad y hacer que los protectores no cumplan correctamente su función protectora.
8. Cualquier daño en el producto requiere su sustitución inmediata.

USO
Antes de usar, revise el estado de los protectores. Si observa grietas, roturas, desgarros, etc., debe reemplazar el protector por uno nuevo.
Cualquier daño en los protectores reduce sus propiedades protectoras, por lo que no deben utilizarse si están agrietados o rotos.

Modo de colocación de los protectores de rodillas y codos:
1. Desabroche las correas autoadherentes.
2. Coloque el protector sobre la rodilla o el codo.
3. Envuelva la correa alrededor de la rodilla o el codo y abróchela.
Modo de colocación de los protectores de palmas:
1. Desabroche la correa autoadherente.
2. Introduzca el pulgar en la abertura del protector de modo que la parte reforzada quede en el interior de la palma.
3. Envuelva la correa alrededor de la muñeca y abróchela.

El protector debe colocarse exactamente sobre la parte del cuerpo a proteger (codo, rodilla) y ajustarse bien. Asegúrese de que el protector esté correctamente colocado: no debe estar ni demasiado suelto ni demasiado apretado. El grado de ajuste se regula mediante las correas de velcro.
Los protectores deben abrocharse de forma segura para evitar que se deslicen, pero no demasiado fuerte para no dificultar la circulación sanguínea.

ELECCIÓN DE LA TALLA
El protector debe probarse antes de la compra para elegir el tamaño adecuado. Es importante que el protector se ajuste bien y no se desplace, para garantizar la mejor protección.
Para un ajuste correcto, utilice las tallas ofrecidas (S, M, L).

Tamaños de los protectores según la parte del cuerpo a proteger:
mira la figura B

	A	B	C
S	25-28 cm	23-26 cm	15-18 cm
M	30-33 cm	26-29 cm	18-21 cm
L	32-35 cm	28-31 cm	20-23 cm

Protectores de nivel 1 destinados a la práctica de deportes sobre ruedas convencionales.
Los protectores están destinados a la práctica de deportes sobre ruedas convencionales. Están diseñados para usuarios con un peso corporal de 25 kg a 50 kg, rango B, de acuerdo con los apartados 4.1 y 5.1 de la norma EN 14120:2023+A1:2007.

ADVERTENCIA
1. Cualquier cambio en el entorno exterior, como la temperatura, puede reducir significativamente las propiedades protectoras de los protectores.
2. Los protectores no proporcionan una protección suficiente contra lesiones.
3. Ningún protector puede proteger completamente contra lesiones.
4. Cualquier suciedad, modificación o uso inadecuado de los protectores puede reducir significativamente su eficacia.
5. Los protectores, debido al desgaste o envejecimiento, no proporcionan una protección adecuada y deben ser reemplazados inmediatamente por otros en perfecto estado.
6. Los protectores pueden utilizarse durante su periodo de validez; después de este periodo, o antes si sufren daños mecánicos, deben ser sustituidos por nuevos.
7. No reduzca las dimensiones del protector. Cualquier modificación del producto que pueda reducir la seguridad está prohibida.

MANTENIMIENTO
Para limpiar los protectores, utilice únicamente agua y jabón; los productos más agresivos pueden alterar las propiedades del material. No utilice detergentes fuertes como disolventes, gasolina, soda, amoníaco o lejía.
Mantenga las correas autoadherentes en buen estado y manipúlelas con cuidado para garantizar su eficacia a largo plazo. Si las correas pierden su capacidad de adherencia, deben ser reemplazadas. No modifique los protectores, ya que cualquier alteración puede poner en peligro al usuario.

LIMPIEZA
1. El producto solo puede lavarse a mano, frotando ambos lados con una esponja a una temperatura no superior a 30°C, sin retorcer ni escurrir.
2. El producto mojado debe secarse en posición vertical a temperatura ambiente, colgado en una percha mientras está mojado, sin centrifugar previamente.
3. Nunca utilice fuego abierto ni ningún aparato (por ejemplo, secador de pelo) para secar.
4. El producto no debe secarse en secadora.
5. No utilice ningún producto químico para la limpieza.
6. El producto no debe plancharse.
7. Los protectores deben almacenarse en un lugar seco y limpio.

COMPOSICIÓN DEL MATERIAL
20% espuma EVA, 25% poliéster, 30% polietileno, 15% elastano + velcro, 10% polipropileno

TRANSPORTE
Los protectores deben transportarse en envases transpirables adecuados al tamaño del protector. No deben aplastarse para evitar deformaciones. No los coloque en compartimentos pequeños (por ejemplo, la guantera del coche) donde puedan estar expuestos a altas temperaturas.

TURVALISE KASUTAMISE REEGLID
1. Kaitsmed on mõeldud rulluisutajatele, rula- ja rulluisu kasutajatele.
2. Selle komplekti kaitsmed ei ole mõeldud ekstreemspordiks ega akrobaatikaks.
3. Toode ei taga piisavat kaitset ekstreem- või harrastusspordi harrastajatele ning ei pruugi alati ära hoida kehavigastusi.
4. Vigastuste riski vähendamiseks sõitke vastavalt oma oskustele, kontrollides alati liikumissuunda ja kiirust.
5. Toodet tuleks kasutada koos teiste kaitsevahenditega, näiteks kiivriga.
6. Kaitsekomplekti ei tohi kasutada jalgratta või mootorrattaga sõites.
7. Toodet ei tohi modifitseerida ega parandada, kuna see võib vähendada ohutust ja muuta kaitseomadused ebaefektiivseks.
8. Kõik toote kahjustused nõuavad viivitamatut väljavahetamist.

KASUTAMINE
Enne kasutamist kontrollige kaitsmekatte seisukorda. Kui märkate pragusid, murdeid, rebendeid vms, tuleb kaitsmed kohe välja vahetada.
Kõik kaitsmete kahjustused vähendavad nende kaitseomadusi, seetõttu ei tohi kasutada katkiseid või rebenenud kaitsmeid.

Küünarliigese- ja põlvekaitsmete paigaldamine:
1. Avage takjakinnitusega rihmad.
2. Asetage kaitse vastavale kehapiirkonnale (põlvele või küünarnukile).
3. Mähkige rihm ümber põlve või küünarnuki ja kinnitage see.

Käekaitsmete paigaldamine:
1. Avage takjakinnitusega rihm.
2. Asetage põial kaitse avasse nii, et tugevdatud osa jääks peopesa siseküljele.
3. Mähkige rihm ümber randme ja kinnitage.

Kaitse peab olema täpselt kaitstava kehaosa (küünarnukk, põlv) peal ja tihedalt ümber. Veenduge, et kaitse on õigesti paigaldatud – see ei tohi olla liiga lõtv ega liiga pingul. Pingulolekut reguleerige takjakinnitusega rihmade abil.
Kaitsmed peavad olema kindlalt kinnitatud, et vältida libisemist, kuid mitte liiga tugevalt, et mitte takistada vereringet.

SUURUSE VALIK
Kaitse tuleks enne ostmist proovida, et valida sobiv suurus. Oluline on, et kaitse sobiks hästi ega liiguks paigast, tagamaks parima kaitse.
Õige suuruse valimiseks kasutage pakutud mõote (S, M, L).

Kaitsete mõõdud vastavalt kaitstava kehaosa suurusele:

vaata joonist B

	A	B	C
S	25-28 cm	23-26 cm	15-18 cm
M	30-33 cm	26-29 cm	18-21 cm
L	32-35 cm	28-31 cm	20-23 cm

1 taseme kaitsmed, mõeldud tavapärasele rullspordialadele.
Kaitsmed on mõeldud kasutajatele kehakaaluga 25–50 kg, kategooria B, vastavalt standardi EN 14120:2023+A1:2007 punktidele 4.1 ja 5.1.

HOIATUS
1. Kõik väliskeskkonna muutused, näiteks temperatuur, võivad oluliselt vähendada kaitsmete kaitseomadusi.
2. Kaitsmed ei taga piisavat kaitset vigastuste eest.
3. Ükski kaitse ei suuda täielikult ära hoida vigastusi.
4. Kõik saasteained, modifikatsioonid või ebaõige kasutamine võivad oluliselt vähendada kaitsmete tõhusust.
5. Kaitsmed ei taga kulumise või vananemise tõttu piisavat kaitsset ja need tuleb viivitamatult välja vahetada.
6. Kaitsmeid võib kasutada nende kasutusaja jooksul; pärast selle lõppemist või varem, kui need saavad mehaanilisi kahjustusi, tuleb need välja vahetada.
7. Kaitse mõõtmete vähendamine on keelatud. Kõik toote modifikatsioonid, mis võivad ohustust vähendada, on keelatud.

HOOLDUS
Kaitsmete puhastamiseks kasutage ainult seebivett; tugevamad puhastusvahendid võivad muuta materjali omadusi. Ärge kasutage tugevaid detergente, nagu lahustid, bensiin, sooda, ammoniaak, kloorvalgendid.
Hoidke takjakinnitusega rihmad heas seisukorras ja käsitsege neid ettevaatlikult, et tagada nende pikaajaline tõhusus. Kui takjakinnitused kaotavad oma omadused, tuleb need välja vahetada. Kaitseid ei tohi ümber teha, kuna kõik muudatused võivad kasutajat ohu seada.

PUHASTAMINE
1. Toodet võib pesta ainult käsitsi, hõõrudes mõlemat poolt käsnaga temperatuuril mitte üle 30°C; mitte väänata ega pigistada.
2. Märg toode tuleb kuivatada püstiasendis toatemperatuuril, riputades see märjana riidepuule, ilma eelneva tsentrifuugimiseta.
3. Kuivatamiseks ei tohi kunagi kasutada lahtist tuld ega seadmeid (nt fööni).
4. Toodet ei tohi kuivatada trummelkuivatis.
5. Puhastamiseks ei tohi kasutada keemilisi vahendeid.
6. Toodet ei tohi triikida.
7. Kaitsmeid tuleb hoida kuivas ja puhtas kohas.

MATERJALI KOOSTIS
20% EVA-vaht, 25% polüester, 30% polüetüleen, 15% elastaan + takjakinnitus, 10% polipropüleen

TRANSPORT
Kaitsmeid tuleb transportida õhku läbilaskvates pakendites, mis on sobiva suurusega. Kaitseid ei tohi kokku suruda, kuna see võib põhjustada nende deformeerumist; samuti ei tohi neid panna väikestesse panipaikadesse (nt auto kindalaeas), kus need võivad olla kõrgete temperatuuride käes.

TURVALLISEN KÄYTTÖN OHJEET
1. Suojavarusteet on tarkoitettu rullaluistimien, skeittilautojen ja rullaluistinten käyttäjille.
2. Tämän sarjan suojavarusteet eivät ole tarkoitettu kilpikäyttöön, tempppuihin tai extreme-urheiluun.
3. Tuote ei tarjoa riittävää suojaa kilpa- tai harrastuskäytössä, eikä aina estä loukkaantumisia.
4. Vähentääksesi loukkaantumiskisä, aja aina taitotasosi mukaisesti ja hallitse vauhtia sekä reittiäsi.
5. Tuotetta tulee käyttää yhdessä muiden suojavarusteiden, kuten kypärän, kanssa.
6. Suojavarustesarjaa ei saa käyttää pyöräillessä tai moottoripyöräillessä.
7. Tuotetta ei saa muokata tai korjata, sillä tämä voi heikentää turvallisuutta ja estää suojatoimintojen toteutumisen.
8. Kaikki tuotteen vauriot edellyttävät välitöntä vaihtoa uuteen.

KÄYTTÖ
Tarkista suojavarusteiden kunto ennen käyttöä. Jos havaitset halkeamia, murtumia, repeämiä tms., vaihda suojus uuteen.
Kaikki vauriot heikentävät suojavarusteiden suojausominaisuuksia, joten älä käytä rikkoutuneita tai vaurioituneita suojuksia.

Polvi- ja kyynär-suojien pukeminen:
1. Avaa tarranauhat.
2. Aseta suojus polven tai kyynärpään päälle.
3. Kierrä hihna polven tai kyynärpään ympäri ja kiinnitä.

Kämmen-/rannesojuojien pukeminen:
1. Avaa tarranauha.
2. Aseta peukalo suojuksen aukkoon siten, että vahvistettu osa on kämmenen sisäpuolella.
3. Kierrä hihna ranteen ympäri ja kiinnitä.

Suojuksen tulee olla tarkasti suojattavan kehonosan (kyynärpää, polvi) päällä ja istua napakasti. Varmista, että suojus on oikein asetettu – ei liian löysä eikä liian tiukka. Kiristystä säädetään tarranauhoilla.
Suojukset tulee kiinnittää tukevasti, jotta ne eivät pääse liukumaan, mutta ei liian tiukasti, jotta verenkierto ei häiriinny.

KOON VALINTA
Sovita suojus ennen ostoa oikean koon varmistamiseksi. On tärkeää, että suojus istuu hyvin eikä liiku, jotta suojaus on paras mahdollinen.
Käytä tarjottuja kokoja oikean istuvuuden varmistamiseksi (S, M, L).

Suojien mitat kehonosan koon mukaan:

katso kuva B

	A	B	C
S	25-28 cm	23-26 cm	15-18 cm
M	30-33 cm	26-29 cm	18-21 cm
L	32-35 cm	28-31 cm	20-23 cm

Tason 1 suojavarusteet, tarkoitettu tavanomaiseen rullaurheiluun.
Suojat on tarkoitettu käyttäjille, joiden paino on 25–50 kg (luokka B), standardin EN 14120:2023+A1:2007 kohtien 4.1 ja 5.1 mukaisesti.

VAROITUS
1. Ulkoiset olosuhteet, kuten lämpötila, voivat merkittävästi heikentää suojavarust-eiden suojausominaisuuksia.
2. Suojavarusteet eivät tarjoa riittävää suojaa vammoja vastaan.
3. Mikään suojavaruste ei voi täysin estää loukkaantumisia.
4. Kaikki likaantumisen, muokkaukset tai väärinkäyttö voivat huomattavasti heikentää suojavarusteiden tehoa.
5. Kuluneet tai vanhentuneet suojavarusteet eivät tarjoa riittävää suojaa ja ne tulee vaihtaa välittömästi virheettömiin.
6. Suojavarusteita saa käyttää niiden käyttöäin ajan; tämän jälkeen tai aiemmin, jos ne vaurioituvat, ne on vaihdettava uusiin.
7. Suojavarusteen kokoa ei saa pienentää. Kaikki tuotteen muokkaukset, jotka voivat heikentää turvallisuutta, ovat kiellettyjä.

HUOLTO
Suojavarusteet tulee puhdistaa vain saippuavedellä; voimakkaammat aineet voivat muuttaa materiaalin ominaisuuksia. Älä käytä voimakkaita pesuaineita, kuten liuottimia, bensiiniä, soodaa, ammoniakia tai kloorivalkaisuainetta.
Pidä tarranauhat hyvässä kunnossa ja käsittele niitä varoen, jotta niiden toimivuus säilyy pitkään. Jos tarranauhat menettävät kiinnityskykynsä, ne tulee vaihtaa.
Suojavarusteita ei saa muokata, sillä kaikki muutokset voivat vaarantaa käyttäjän turvallisuuden.

PUHDISTUS
1. Tuote voidaan pestä vain käsin hankaamalla molempia puolia sienellä, enintään 30 °C lämpötilassa. Älä väännä tai purista.
2. Kuivaa märkä tuote pystyasennossa huoneenlämmössä, ripusta märkänä henkariin ilman linkousta.
3. Älä koskaan käytä avotulta tai mitään laitteita (esim. hiustenkuivaajaa) kuivaamiseen.
4. Tuotetta ei saa kuivata rumpukuivaimessa.
5. Älä käytä mitään kemiallisia puhdistusaineita.
6. Tuotetta ei saa silittää.
7. Suojavarusteet tulee säilyttää kuivassa ja puhtaassa paikassa.

MATERIAALIKOOSTUMUS
20 % EVA-vaahtoomuvi, 25 % polyesteri, 30 % polyeteeni, 15 % elastani + tarranauha, 10 % polypropeeni

KULJETUS
Suojavarusteet tulee kuljettaa ilmavissa pakkauksissa, jotka ovat suojien kokoon sopivia. Suojuksia ei saa puristaa, jotta ne eivät muutu muodoiltaan. Älä säilytä pienissä tiloissa (esim. auton hansikaskokrossa), joissa ne voivat altistua korkeille lämpötiloille.

SPOKEY

SHIELD:

946546, 946547, 946548, 946552, 946553, 946554, 946555, 946556, 946557, 946549, 946550, 946551

HR	zaštitnici set zaštitnika za laktove, koljena i dlanove
HU	védőfelszerelés könyök-, térd- és csuklódvédők készlete
RO	aparători set de aparători pentru coate, genunchi și încheieturile mâinilor
PT	protetores conjunto de protetores para cotovelos, joelhos e mãos
GR	οδηγίες χρήσης προστατευτικών σετ προστατευτικών για αγκώνες, γονάτα και παλάμες
ES	protectores juego de protectores para codos, rodillas y palmas
EE	ochranijad komplekt küünarliigese-, põlve- ja käekaitseid
FI	suojavarusteet kyynär-, polvi- ja kämmensuojasarja

Poland
Spokey Sp. z o.o., al. Roździeńskiego 188C, 40-203 Katowice, Polska
tel: +48 32 317 20 00, www.spokey.pl / www.spokey.com
biuro@spokey.pl / office@spokey.eu
DISTRIBUTOR Czech Republic
Spokey s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek, Česká republika,
tel.: +420 731 157 912, www.spokey.cz, spokey@spokey.cz

Proizvedeno u: P.R.C. / Gyártási hely: Kínai Népköztársaság (P.R.C.)
Produs în: R.P.C. / Fabricado na: República Popular da China (P.R.C.)
Κατασκευάστηκε στην: Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας / Fabricado en: P.R.C
Toodetud: Hiina Rahvabariik / Valmistusmaa: P.R.C

Sukladnost sa standardom / Megfelel az szabványnak / Conformitate cu standardul / Conformidade com a norma / Συμμόρφωση με το πρότυπο / Conformidad con la norma / Vastavus standardile / Standardinmukaisuus:

EN 14120:2003+A1:2007



HR: EU deklaracija o sukladnosti dostupna je na adres:
HU: Az EU megfelelőségi nyilatkozat elérhető a következő címen:
RO: Declarația de conformitate UE poate fi găsită la adresa:
PT: A declaração de conformidade da UE pode ser consultada em:
GR: Η δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση:
ES: La declaración de conformidad de la UE está disponible en:
EE: EL-i vastavusdeklaratsioon on kättesaadav aadressil:
FI: EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta:
<https://spokey.pl/deklaracje-zgodnosci-ue>



ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r w sprawie środków ochrony indywidualnej

regulation (EU) 2016/425
Notified Body: INTERTEK ITALIA Spa, Via Miglioli, 2/A – Cernusco sul Naviglio (MI) ITALY. No.2575

HR: ROK TRAJANJA: 3 godine od datuma proizvodnje.
HU: HASZNÁLHATÓSÁGI IDŐTARTAM: 3 év a gyártási dátumtól számítva
RO: DURATA DE VIAȚĂ: 3 ani de la data producției.
PT: VIDA ÚTIL: 3 anos a partir da data de fabrico.
GR: ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ: 3 έτη από την ημερομηνία παραγωγής.
ES: VIDA ÚTIL: 3 años a partir de la fecha de fabricación
EE: KASUTUSAEG: 3 aastat alates tootmiskuupäevast
FI: KÄYTTÖIKÄ: 3 vuotta valmistuspäivästä.

HR: Datum proizvodnje / **HU:** Gyártási idő / **RO:** Data producției / **PT:** Data de fabrico / **GR:** Ημερομηνία παραγωγής / **ES:** Fecha de fabricación / **EE:** Tootmisaeg / **FI:** Valmistuspäivä:

01. 2026